Absender: ANMELDEAMT

Δn	н

CARL ZEISS JENA GMBH Carl-Zeiss-Promenade 10

D-07745 Jena **ALLEMAGNE**

Carl Zeiss Jena GmbH Patentabteilung

1 1. Aug. 2003

MITTEILUNG DES INTERNATIONALEN AKTENZEICHENS UND DES INTERNATIONALEN ANMELDEDATUMS

(Regel 20.5.c) PCT)

Absendedatum (Tag|Monat|Jahr)

08. 08. 2003

Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts

07623 PCT

WICHTIGE MITTEILUNG

Internationales Aktenzeichen PCT/EP 03/07316 Internationales Anmeldedatum (Tag/Monat/Jahr) 08/07/2003

Prioritätsdatum(Tag/Monat/Jahr) 02/08/2002

Anmelder

1.014 CARL ZEISS JENA GMBH

Bezeichnung der Erfindung

- 1. Dem Anmelder wird mitgeteilt, daß der internationalen Anmeldung das oben genannte internationale Aktenzeichen und internationale Anmeldedatum zuerkannt worden ist.
- 2. Weiterhin wird dem Anmelder mitgeteilt, daß das Aktenexamplar der internationalen Anmeldung dem Internationalen Büro am oben angegebenen Absendedatum übermittelt worden ist.

2	Conctines

* Das Internationale Büro überwacht die Übermittlung des Aktenexemplars durch das Anmeldeamt und unterrichtet den Anmelder über dessen Eingang (mit Formblatt PCT/IB/301). Ist das Aktenexemplar bei Ablauf des vierzehnten Monats nach dem Prioritätsdatum noch nicht eingegangen, teilt das Internationale Büro dies dem Anmelder mit (Regel 22.1.c)).

Name und Postanschrift des Anmeldeamts

Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL-2280 HV Rijswijk

Tel. (+31-70) 340-2040 Fax: (+31-70) 340-3016

Bevollmächtigter Bediensteter

N. de Bie tel: (070)3404016

The Heque



ANTRAG

Der Unterzeichnete beantragt, daß die vorliegende internationale Anmeldung nach dem Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens behandelt wird.

	Y	
- Vor	neldeamt auszufülle	n

PCT/EP 0 3 / 0 7 3 16

Internationales Aktenzeichen

0 8 JUL 2003

9 8. 07. 03

Internationales Anmeldedatum

EUROPEAN PATENT OFFICE
PCT INTERNATIONAL APPLICATION

Name des Anmeldeamts und "PCT International Application"

Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts (falls gewünscht) (max. 12 Zeichen) 07623 PCT

		7023 F G 1		
Feld Nr. I BEZEICHNUNG DER ERFINDUNG OPTISCHE ANORDNUNG MIT TELEZENTRISC	CHEM STRAHLEI	NBEREICH		
Feld Nr. II ANMELDER Diese Person ist	gleichzeitig Erfinder			
Name und Anschrift: (Familienname, Vorname; bei juristischen Perso Bezeichnung. Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Name des diesem Feld in der Anschrift angegebene Staat ist der Staat des Sit	Staats anzugeben. Der in	Telefonnr.:		
Anmelders, sofern nachstehend kein Staat des Sitzes oder Wohnsitzes ang CARL ZEISS JENA GMBH	egeben ist.)	Telefaxnr.:		
Carl-Zeiss-Promenade 10 07745 Jena		Fernschreibnr.:		
DE		Registrierungsnr. des Anmelders beim Amt:		
Staatsangehörigkeit <i>(Staat)</i> : DE	Sitz oder Wohnsitz (S] taat):		
Diese Person ist Anmelder alle Bestimmungsst für folgende Staaten: alle Bestimmungsst der Vereinigten Sta	aaten mit Ausnahme aten von Amerika	nur die Vereinigten die im Zuşatzfeld Staaten von Amerika angegebenen Staaten		
Feld Nr. III WEITERE ANMELDER UND/ODER (WEITE				
Name und Anschrist: (Familienname, Vorname; bei juristischen Perso Bezeichnung. Bei der Anschrist sind die Postleitzahl und der Name des S diesem Feld in der Anschrist angegebene Staat ist der Staat des Sit Anmelders, sosern nachstehend kein Staat des Sitzes oder Wohnsitzes ange	Staats anzugeben. Der in zes oder Wohnsitzes des	Diese Person ist: nur Anmelder		
DIETRICH, Peter		Anmelder und Erfinder		
Röntgenstr. 11 73447 Oberkochen	•	nur Erfinder (Wird dieses Kästchen angekreuzt, so sind die nachstehenden Angaben nicht nötig.)		
DE		Registrierungsnr. des Anmelders beim Amt:		
Staatsangehörigkeit (Staat): DE	Sitz oder Wohnsitz (St.	l aat):		
Diese Person ist Anmelder alle Bestimmungsstaten alle Bestimmungsstaten der Vereinigten Staat	aten mit Ausnahme ten von Amerika	nur die Vereinigten die im Zusatzfeld Staaten von Amerika angegebenen Staaten		
Weitere Anmelder und/oder (weitere) Erfinder sind auf einen	n Fortsetzungsblatt ange	geben.		
Feld Nr. IV ANWALT ODER GEMEINSAMER VERTRET	TER; ODER ZUSTEL	LANSCHRIFT		
Die folgende Person wird hiermit bestellt/ist bestellt worden, um fi vor den zuständigen internationalen Behörden in folgender Eigensc	chaft zu handeln als:	Anwalt gemeinsamer Vertreter		
Name und Anschrift: (Familienname, Vorname; bei juristischen Person Bezeichnung. Bei der Anschrift sind die Postlei Staats anzugeben.)	nen vollständige amtliche tzahl und der Name des	Telefonnr.: 03641.64.2784		
CARL ZEISS JENA GMBH		Telefaxnr.: 03641.64.2469		
Carl-Zeiss-Promenade 10 07745 Jena				
DE DE		Fernschreibnr.:		
		Registrierungsnr. des Anwalts beim Amt:		
Zustellanschrift: Dieses Kästchen ist anzukreuzen, wenn kei obigen Feld eine spezielle Zustellanschrift angegeben ist	n Anwalt oder gemeinsa	mer Vertreter bestellt ist und statt dessen im		

									_	
Feld Nr	. V	BESTIMMUN	VON STAA	TEN	1	Bitte die entsprechender	ı Kästchen ankreuze	n, 11	enigs	tens ein Kästchen muß angekreuzt werden.
Die folg	ende	n Bestimmungen r	ach Regel 4.	9 A!	bsata	a werden hiermit v	vorgenommen:			
Region	ales	Patent				•				
□ AP	SL Sta	Sierra Leone, SZ S at, der Vertragssta	wasiland, TZ at des Harare	Vere -Pro	inig toko	te Republik Tansani Ils und des PCT ist	a, UG Uganda, Z (falls eine andere	M S Sch	Samb <i>utzre</i>	iwi, MZ Mosambik, SD Sudan, pia, ZW Simbabwe und jeder weitere echtsart oder ein sonstiges Verfahren
□ EA	Eu Mo	rasisches Patent:	AM Armeni ne Föderation	en, ı, T.	AZ J Ta	Aserbaidschan, BY dschikistan, TM T	Belarus, KG K	Cirgi	isista	nn, KZ Kasachstan, MD Republik veitere Staat, der Vertragsstaat des
🔀 ЕР							garien. CH &I.	I S	chwe	eiz und Liechtenstein, CY Zypern,
 21	CZ GB PT	Tschechische Re Vereinigtes Köni	publik, DE l greich, GR (weden, SI S	Deut Grie Slow	tschl cher enie	and, DK Dänemarl Iland, IE Irland, II n, SK Slowakei, I	c, EE Estland, 1 Γ Italien, LU L	ES uxei	Spar nbui	nien, FI Finnland, FR Frankreich, rg, MC Monaco, NL Niederlande, eitere Staat, der Vertragsstaat des
□ OA	GA TD	Gabun, GN Guine Tschad, TG Togo	ea, GQ Äqua und jeder we	toria	algui Sta	nea, GW Guinea-B at, der Vertragsstaa	issau, ML Mali, t der OAPI und d	MI les P	R M	o, CI Côte d'Ivoire, CM Kamerun, auretanien, NE Niger, SN Senegal, ist (falls eine andere Schutzrechtsart
Nationa	ales	Patent (falls eine a	ndere Schutzr	echts	art o	der ein sonstiges Verf	ahren gewünscht v	vird,	bitte	auf der gepunkteten Linie angeben): 🖰
□ AE	Vere	inigte Arabische E	mirate							Neuseeland
		gua und Barbuda				Kroatien				
										Philippinen
		enien								Polen
										Portugal
		ralien				Indien	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •			Russische Föderation
						Japan				Russische Foderation
		-				Kenia				
						Kirgisistan				
						Demokratische Vol				Schweden
		us				Korea			SG	Singapur
□ BZ 1	Beliz	e			KR	Republik Korea			SK	Slowakei
CA 1				_				_		Sierra Leone
		Schweiz und Liech				Saint Lucia				Tadschikistan
_		a	• • • • • • • •					_		Turkmenistan
	Kolui	mbien Dies		Η.	LK	Liberia Lesotho		H	TN	Tunesien Türkei
		Rica								Trinidad und Tobago
		echische Republik						_	.,	
		schland				Lettland			TZ	Vereinigte Republik Tansania
						Marokko				Ukraine
□ DM !	Domi	inica			MD	Republik Moldau .			UG	Uganda
		ien								Vereinigte Staaten von Amerika
_						Madagaskar				• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
						Die ehemalige jugo		_		Usbekistan
		en					en			St. Vincent und die Grenadinen
		and								Vietnam
GDG		•								Südafrika
						Mosambik				
		a					•••••			Simbabwe
□				\Box .						atts beigetreten sind.
										ungen nimmt der Anmelder nach
Regel 4.9 Bestimm Vorbehal bestätigt	Abs unge It ein wurd	satz b auch alle a n, die von dieser E er Bestätigung stel le, nach Ablauf die	nderen nach rklärung ausg nen und jede eser Frist als	dem geno zusä vom	PC mme itzlic An	T zulässigen Bestin en sind. Der Anmel he Bestimmung, di melder zurückgenom	nmungen vor mi der erklärt, daß d e vor Ablauf vor	it A iese 115	usna zusä Mor	hme der im Zusatzfeld genannten itzlichen Bestimmungen unter dem naten ab dem Prioritätsdatum nicht ung (einschließlich der Gebühren)
muß bein	ı Ann	neldeamt innerhali	der Frist vo	n 15	Mo	naten eingehen.)				

	Blatt Nr.	

Feld Nr. VI PRIORI	TÄTSANSPRUCH			
Die Priorität der folgeno	len früheren Anmeldung(e	en) wird hiermit in Anspruch ge	nommen:	
Anmeldedatum	Aktenzeichen der früheren Anmeldung	1	st die frühere Anmeldung	g eine:
(Tag/Monat/Jahr)	der fruneren Anmeidung	nationale Anmeldung: Staat oder Mitglied der WTO	regionale Anmeldung:* regionales Amt	internationale Anmeldun Anmeldeamt
Zeile (I) 02.08.2002 (2. August 2002)	102 35 388.3	DE		
Zeile (2)				
Zeile (3)				
Zeile (4)		,		
Zeile (5)				
Weitere Prioritätsar	nsprüche sind im Zusatzfel	ld angegeben.		
* Falls es sich bei der früh Pariser Verbandsüberein die frühere Anmeldung ei Feld Nr. VII INTER Wahl der internationale der internationalen Recherci ISA /	meldung Anmeldeamt ist): ile (1)	ARIPO-Anmeldung handelt, gebe blichen Eigentums oder Mitglied	ile (4) Zeile (5) n Sie mindestens einen Stat der Welthandelsorganisat i internationale Recherchenl n; der Zweibuchstaben-Code e auf diese frühere Rec eführt worden ist):	weitere, siehe Zusatzfeld at an, der Mitgliedstaat der ion ist und für den oder das behörden für die Ausführung e kann benutzt werden):
Die Felder Nr. VIII (i) bis	(v) enthalten die folgende	en Erklärungen <i>(Kreuzen Sie un</i>	ten die entsprechenden	Anzahl der
Kästchen an und geben Si —	e in der rechten Spalte für	r jede Erklärung deren Anzahl a	an):	Erklärungen
Feld Nr. VIII (i) Feld Nr. VIII (ii)	Erklärung hinsichtlic	ch der Identität des Erfinders ch der Berechtigung des Anmel	ders, zum Zeitpunkt des	:
Feld Nr. VIII (iii)	internationalen Anme Erklärung hinsichtlic	eldedatums, ein Patent zu beand ih der Berechtigung des Anmele eldedatums, die Priorität einer f	tragen und zu erhalten ders, zum Zeitpunkt des	:
Feld Nr. VIII (iv)	Erfindererklärung (n Staaten von Amerika	ur im Hinblick auf die Bestimm)		:
Feld Nr. VIII (v)	Erklärung hinsichtlic von der Neuheitsschä	h unschädlicher Offenbarungen idlichkeit		:

Blat	t Nr.			4

Feld Nr. IX KONTROLLISTE; EINREICH	UNGSSPRACHE						
Diese internationale Anmeldung enthält:	Dieser internationalen Anmeldung liegen die folgenden	A ====b1					
(a) auf Papier, die folgende Anzahl Blätter:	Unterlagen bei (kreuzen Sie die entsprechenden Kästchen	Anzahl					
Antrag (inklusive Erklärungsblätter) : 2	an und geben Sie in der rechten Spalte jeweils die Anzahl der beiliegenden Exemplare an)						
Beschreibung (ohne Sequenzprotokolle und/oder	1.	:					
diesbezügliche Tabellen) : 1		:					
Ansprüche :	4. Konje der allgemeinen Vollmacht: Aktonizaiehen (falle	•					
■	· ·	:					
Zeichnungen : 2	5. Begründung für das Fehlen einer Unterschrift 6. Prioritätsbeleg(e), in Feld Nr. VI durch folgende	:					
Sequenzprotokolle :	Zeilennummer(n) gekennzeichnet:	:					
diesbezügliche Tabellen	7. Übersetzung der internationalen Anmeldung in die folgende Sprache:	:					
(für beide, Anzahl der Blätter,	8. Gesonderte Angaben zu hinterlegten Mikroorganismen oder anderem biologischen Material	_					
soweit auf Papier eingereicht wird, unabhängig davon, ob zusätzlich auch in computer-	9. Sequenzprotokolle in computerlesbarer Form (Art und Anzahl der Datenträger)	:					
lesbarer Form eingereicht wird; siehe unter (c))	(i) Kopie ausschließlich für die Zwecke der internationalen Recherche nach Regel 13ter (und nicht als Teil der						
Gesamtanzahl : 21	(ii) (nur falls Felder (b)(i) oder (c)(i) in der linken Spalte	:					
(b) ausschließlich in computerlesbarer Form (Abschnitt 801(a)(i))	angekreuzt wurden) zusätzliche Kopien einschließlich, soweit zutreffend, einer Kopie für die Zwecke der internationalen Recherche nach Regel 13ter						
(i) Sequenzprotokolle (ii) diesbezügliche Tabellen	(iii) zusammen mit entsprechender Erklärung, daß die Kopie(n) mit dem in der linken Spalte aufgeführten	•					
(c) auch in computerlesbarer Form	Sequenzprotokollen identisch ist (sind) 10. Tabellen in computerlesbarer Form im Zusammenhang mit	:					
(Abschnitt 801(a)(ii)) (i) ☐ Sequenzprotokolle	Sequenzprotokollen (Art und Anzahl der Datenträger) (i) Kopie ausschließlich für die Zwecke der internationalen						
(ii) diesbezügliche Tabellen	Recherche nach Abschnitt 802(b-quater) (und nicht als Teil der internationalen Anmeldung)	:					
Art und Anzahl der Datenträger (Diskette, CD- ROM, CD-R oder sonstige) auf denen sich befinden	(ii) (nur falls Felder (b)(ii) oder (c)(ii) in der linken Spalte angekreuzt wurden) zusätzliche Konjen einschließlich						
(i) Sequenzprotokolle:	soweit zutreffend, einer Kopie für die Zwecke der internationalen Recherche nach Abschnitt 802(b-quater)	:					
(ii) diesbezügliche Tabellen:	(iii) zusammen mit entsprechender Erklärung, daß die Kopie(n) mit dem in der linken Spalte aufgeführten						
(zusätzliche eingereichte Kopien unter Punkt 9(ii) und/oder 10(ii) in der rechten Spalte angeben)	l abellen identisch ist (sind)	:					
Abbildung der Zeichnungen, die mit der Zusammenfassung	Sprache, in der die	:					
veröffentlicht werden soll (Nr.):	eingereicht wird:						
Der Name jeder unterzeichnenden Person ist neben der Unte ergibt, in welcher Eigenschaft die Person unterzeichnet.	ERS, DES ANWALTS ODER DES GEMEINSAMEN VERTRETE rschrift zu wiederholen, und es ist anzugeben, sofern sich dies nicht eindeutig aus d	RS lem Antrag					
Carl Zeiss Jena GmbH							
$\bigcap_{C \in \mathcal{A}} C$							
/li-11	01011						
Holder Hample / AV 32894	Peter Dietrich Poly Milrich						
	om Anmeldeamt auszufüllen						
Datum des tatsächlichen Fingange dieser	UL 2003 (0 8. 07. 03) 2. Zeicht	nungen:					
3. Geändertes Eingangsdatum aufgrund nachträglich,	iedoch	egangen:					
fristgerecht eingegangener Unterlagen oder Zeichnungen zur Vervollständigung dieser internationalen Anmeldung:							
4. Datum des fristgerechten Eingangs der angeforderten Richtigstellungen nach Artikel 11(2) PCT:							
5. Internationale Recherchenbehörde (falls zwei oder mehr zuständig sind): ISA /	Internationale Recherchenbehörde (falls zwei oder mehr zuständig sind): ISA / 6. Übermittlung des Recherchenexemplars bis zur Zahlung der Recherchengebühr aufgeschoben						
Vom I	nternationalen Büro auszufüllen						
atum des Eingangs des Aktenexemplars sim Internationalen Büro:							